

English

Thank you for purchasing Fish Wonder®, the self-cleaning fish tank. Before using the product for the first time, please read all these instructions so you use the product correctly.

WARNINGS

Warning: Not suitable for children under 36 months
It should be assembled and installed by an adult or with adult supervision.
It contains small parts that may cause choking if swallowed.
Wash all the parts with water before using them for the first time.
Do not use the product if your hands are wet, as it may slip out of your hands.
Only for freshwater fish such as Betta fish.
The LED runs on 2 CR2025 3V batteries (not included).
Do not look directly at the LED.
Do not mix different types of batteries or new and old batteries.
Always keep unused batteries in their original packaging and away from metal objects that may short circuit them.
Remove batteries when a long period of disuse is anticipated.
Always make sure that the battery compartment is firmly closed.
Do not dispose of the batteries in fire, as they may explode.
Do not recharge normal batteries.
Do not allow children to play with batteries.
The supply terminals should not be short-circuited

The set includes:

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1- Fish tank | 6- Curved tubes |
| 2- Grommet ring | 7- Rubber tip |
| 3- Lid | 8- Grill |
| 4- LED | 9- Stones |
| 5- Tube | 10- Artificial plants |

ASSEMBLY

Step 1

Place the grill (8) at the bottom of the tank (1).

Step 2

Insert the tube (5) with the curved part facing down into the hole in the grill (8) and connect one of the curved tubes (6) to the top of the tube. Then work it through the grommet ring. Connect the other curved tube (6) to the end so that it extends out of the tank.

Step 3

Place the stones (9) and plants (10) on top of the grill (8). Adjust the tube to ensure it is properly installed.

Step 4

Fill one-third of the tank with cold water and add the fish. The fish tank has a capacity of approximately 2,9 litres.

Step 5

Place the lid (3) on the fish tank.

INSTALLING THE BATTERIES

NB: The lid (3) has a white LED (4) that runs on 2 CR2025 3V batteries (not included).

- Non-replaceable lamps
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance;
- The battery must be removed from the luminaire before it is scrapped;
- The battery must be removed from the luminaire when it is leaking;
- The appliance must be disconnected from the supply mains when the battery is leaking;
- Do not touch skin and eye by the battery leaking;
- Disposal of exhausted batteries"

The batteries should be installed by an adult. To install them, turn the LED anti-clockwise until it opens. After inserting the batteries, screw the LED back on and put it in the hole on the lid.

INSTRUCTIONS FOR USE

- To activate the self-cleaning system, pour clean water directly into the tank until water begins to come out of the tube sticking out of the tank.
- This mechanism uses the siphon principle to eliminate waste and change the water.
- We recommend adding clean water once a week for best results.

Quality Warranty:


This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.
This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

CAUTION

DISPOSAL OF MATERIALS

 A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste.

Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

Español

Gracias por haber adquirido Fish Wonder®, el acuario que se limpia solo.
Antes de utilizarlo, por favor lea todas las instrucciones para poder usar el producto correctamente.

ADVERTENCIAS

Atención: No apto para niños menores de tres años
El producto ha de ser montado e instalado por un adulto, o con la supervisión de un adulto.
Contiene piezas pequeñas que pueden provocar ahogamiento.
Lave las todas las piezas antes de utilizarlo, pero sólo con agua.
No utilice el producto con las manos mojadas, ya que podría resbalarse de las manos.
Sólo para peces de agua dulce o tipo Betta.
La luz LED funciona con 2 pilas CR 2025, 3V (no incluidas).
No mire directamente a la luz LED
No mezcle pilas nuevas y usadas, ni de diferentes tipos.
Guarde siempre las pilas que no utilice en su envoltorio y lejos de objetos metálicos que puedan provocar un cortocircuito.
Retire las pilas si no va a utilizar el producto durante un tiempo.
Asegúrese siempre de que los compartimentos de las pilas están bien cerrados.
Nunca eche las pilas al fuego, existe el riesgo de que éstas exploten.
Nunca intente recargar pilas normales.
No permita que los niños jueguen con pilas.
Los terminales de alimentación, no deben ser cortocircuitados.

El set incluye:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1- Acuario | 6- Tubos curvado |
| 2- Arandela de goma | 7- Punta de goma |
| 3- Tapa | 8- Rejilla |
| 4- Luz LED | 9- Piedras |
| 5- Tubo | 10- Plantas artificiales |

MONTAJE

Paso 1

Coloque la rejilla (8) en el fondo del acuario (1)

Paso 2

Inserte el tubo (5) con la parte curvada hacia abajo en el orificio de la rejilla (8) y conecte uno de los tubos curvados (6) en su extremo superior. Luego, extráigalo por la arandela de goma. Conecte el otro tubo curvado (6) al extremo libre del primer tubo curvado, de forma que quede en la parte externa del acuario.

Paso 3

Ponga las piedras (9) y plantas (10) encima de la rejilla (8). Ajuste bien el tubo para que quede bien instalado.

Paso 4

Rellene el acuario con agua fría, hasta un tercio del acuario, y meta el pez.

La capacidad del acuario es aproximadamente de 2,9 litros

Paso 5

Ponga la tapa (3) del acuario.

MONTAJE DE LAS PILAS

Nota: la tapa (3) lleva una luz de LED blanca (4), que funciona con 2 pilas CR2025, 3V (no incluidas).

- Luz no reemplazable
 - Las pilas gastadas han de extraerse del aparato
 - La pila debe extraerse sin deterioro
 - La pila debe extraerse si gotea
 - El aparato se debe desenchufar si la pila gotea
 - Evitar el contacto con piel y ojos si la pila gotea.
 - Deseche correctamente las pilas acabadas
- La colocación de las pilas debe realizarse por un adulto, y para colocarlas, desenrosque la luz LED en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que se abra. Una vez puestas las pilas, enrosque la luz LED y póngala en el orificio de la tapa.

MODO DE USO


- Para activar el sistema de autolimpieza, agregue agua limpia en el acuario, desde lo alto, hasta que el agua empieza a salir por el tubo externo.
- Este mecanismo activa el sifón, eliminando los desechos y cambiando el agua.
- Es aconsejable agregar agua limpia cada semana, así conseguirá mejores resultados.

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.
Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

ATENCIÓN

COMO DESHACERSE DE MATERIALES

 El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos. No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar. Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Français

Nous vous remercions de nous avoir fait confiance pour l'achat du Fish Wonder®, l'aquarium autonettoyant. Avant d'utiliser ce produit, nous vous prions de lire toutes les instructions pour pouvoir l'utiliser correctement.

PRÉCAUTIONS

CAAttention ! Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans
Il doit être monté et installé par un adulte ou sous la supervision d'un adulte.
Il contient de petites pièces qui présentent un risque d'étouffement.
Lavez toutes les pièces avant d'utiliser ce produit, mais seulement avec de l'eau.
N'utilisez pas ce produit avec les mains mouillées car il pourrait vous glisser des mains.
Uniquement pour poissons d'eau douce ou de type Betta.
L'éclairage LED fonctionne avec 2 piles CR 2025 3 V (non fournies).
Ne regardez pas directement la LED.
Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées ni de différents types.
Rangez toujours les piles que vous n'utilisez pas dans leur étui et loin des objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit.
Retirez les piles, si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant un certain temps.
Assurez-vous toujours que les compartiments des piles sont correctement fermés.
Ne jetez jamais les piles au feu car elles risqueraient d'exploser.
N'essayez jamais de recharger des piles normales.
Ne permettez pas que les enfants jouent avec des piles.
Ne créez pas de court-circuit aux bornes des piles.

Le kit comprend :

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1- Aquarium | 6- Raccords coulés |
| 2- Rondelle en caoutchouc | 7- Embout en caoutchouc |
| 3- Couvercle | 8- Grille |
| 4- Éclairage LED | 9- Pierres |
| 5- Tube | 10- Plantes artificielles |

MONTAGE

Étape 1

Placez la grille (8) au fond de l'aquarium (1).

Étape 2

Introduisez le tube (5) avec la partie courbée vers le bas dans l'orifice de la grille (8) et accouplez-le à l'un des raccords coulés (6). Puis faites-le sortir par la rondelle en caoutchouc. Accouplez l'autre raccord coulé (6) à l'extrémité libre du premier raccord coulé, de façon à ce qu'il débouche à l'extérieur de l'aquarium.

Étape 3

Posez les pierres (9) et les plantes (10) sur la grille (8). Réglez correctement le tube pour qu'il reste bien fixé.

Étape 4

Remplissez l'aquarium d'eau froide, jusqu'à un tiers de l'aquarium, et introduisez-y le poisson. La capacité de l'aquarium est d'environ 2,9 litres.

Étape 5

Posez le couvercle (3) de l'aquarium.

POSE DES PILES

Observation : le couvercle (3) porte une LED blanche (4), qui fonctionne avec 2 piles CR2025, 3 V (non fournies).

- LED non remplaçable
 - Retirez les piles usagées de l'appareil.
 - Veillez à ne pas endommager la pile lorsque vous la retirez.
 - Retirez la pile si elle fuit.
 - Débranchez l'appareil si la pile fuit.
 - Évitez tout contact avec la peau et les yeux si la pile fuit.
 - Jetez les piles usagées conformément à la réglementation en vigueur.
- La pose des piles doit être réalisée par un adulte, et pour les poser, vous devrez dévisser le boîtier de la LED dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'ouvre. Une fois les piles installées dans le boîtier de la LED, revissez-le et introduisez-le dans l'orifice du couvercle.

MODE D'UTILISATION


Pour activer le système d'autonettoyage, ajoutez de l'eau propre dans l'aquarium, par la partie du haut, jusqu'à ce que l'eau commence à sortir par le tube externe. Ce mécanisme active le siphon, en éliminant les résidus et en renouvelant l'eau. Il est recommandé d'ajouter de l'eau propre chaque semaine afin d'obtenir de meilleurs résultats.

Garantie de qualité :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

ATTENTION

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

 Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

